

Antrag auf Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG)

1. Angaben zur hilfebedürftigen Person

Familiename	
Vorname(n)	
Geburtsdatum	____ / ____ / ____
Geburtsort	
Geburtsland	
Geschlecht	<input type="checkbox"/> weiblich <input type="checkbox"/> männlich
Staatsangehörigkeit	
Familienstand	<input type="checkbox"/> ledig <input type="checkbox"/> verheiratet <input type="checkbox"/> verwitwet <input type="checkbox"/> geschieden <input type="checkbox"/> getrenntlebend
Aufenthaltsstatus	<input type="checkbox"/> Ankunftsnachweis <input type="checkbox"/> Aufenthaltserlaubnis / Fiktionsbescheinigung <input type="checkbox"/> _____
Einreise ins Bundesgebiet	____ / ____ / ____

2. Weitere Personen in der Haushaltsgemeinschaft

	Person 1	Person 2	Person 3	Person 4
Familiename				
Vorname(n)				
Geburtsdatum	____ / ____ / ____	____ / ____ / ____	____ / ____ / ____	____ / ____ / ____
Geburtsort				

Geburtsland				
Staatsangehörigkeit				
Geschlecht	<input type="checkbox"/> weiblich <input type="checkbox"/> männlich	<input type="checkbox"/> weiblich <input type="checkbox"/> männlich	<input type="checkbox"/> weiblich <input type="checkbox"/> männlich	<input type="checkbox"/> weiblich <input type="checkbox"/> männlich
Familienstand				
Verwandtschaftsverhältnis zum Antragsteller				

3. Einkommensverhältnisse

Art des monatlichen Einkommens	Antragsteller	Person 1	Person 2
nichtselbstständige Tätigkeit (Lohn)	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein
Rente (auch ausländisch)	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein
Kindergeld, Elterngeld	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein
Unterhalt von Angehörigen	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein
Sonstiges Einkommen	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein
<input type="checkbox"/> Ich versichere, keinerlei monatliches Einkommen zu haben.			

4. Bargeld, Bankguthaben und sonstiges Vermögen (auch z.B. ausländische Konten)

Art des Vermögens	Antragsteller	Person 1	Person 2
Bargeld	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein
Bank- / Sparguthaben (auch ausl. Konto)	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein
Kraftfahrzeug (Auto)	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein

	Marke: Baujahr: Kilometer- Stand:	Marke: Baujahr: Kilometer- Stand:	Marke: Baujahr: Kilometer- Stand:
Sonstiges Einkommen	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja, mtl.: <input type="checkbox"/> nein
<input type="checkbox"/> Ich versichere, keinerlei Vermögen zu haben.			

5. Arbeitsverhältnisse

	Antragsteller	Person 1	Person 2
Derzeit bestätigt als			
Arbeitgeber			
Erwerbstätigkeit wird angestrebt	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein

6. Wohnverhältnisse und Kosten der Unterkunft

Anschrift in Passau	9403_ Passau, _____ Straße und Hausnummer
Anzahl der Personen in der Wohnung	
Wohnfläche	
Gesamtkosten der Unterkunft (mtl.)	_____ €
Kaltmiete	_____ €
Neben- / Betriebskosten	_____ €
Heizkosten	<input type="checkbox"/> Holz / Kohle <input type="checkbox"/> Fernwärme <input type="checkbox"/> Gas <input type="checkbox"/> Strom <input type="checkbox"/> Öl Monatlich: _____ €
Dezentrale Warmwasser- erzeugung?	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein

7. Bankverbindung

Kontoinhaber	
Geldinstitut	
IBAN	DE __ / _ _ _ _ / _ _ _ _ / _ _ _ _ / _ _ _ _ / _ _
BIC	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _

8. Erklärung

Ich versichere, dass die vorstehenden Angaben wahr sind und ich nichts verschwiegen habe. Mir ist bekannt, dass ich wegen wissentlich falscher oder unvollständiger Angaben strafrechtlich verfolgt werden kann und zu Unrecht erhaltene Hilfe zurückzahlen muss. Mir ist bekannt, dass die beantragte Leistung (zumindest vorläufig) versagt werden kann, wenn ich Angaben verweigere und die Sozialhilfeverwaltung deswegen nicht feststellen kann, ob die Voraussetzungen für die Gewährung von Sozialhilfe nach dem AsylbLG vorliegen (§ 66 Abs. 1 Satz 1 SGB I analog). Mir ist bekannt, dass meine Ansprüche gegen Drittverpflichtete (z.B. auf Unterhalt) auf den Träger der Hilfe übergeleitet und Erstattungsansprüche gegen andere Leistungsträger (z.B. auf Arbeitslosengeld, Krankengeld, Rente) geltend gemacht werden können.

Ich bestätige ausdrücklich, davon unterrichtet worden zu sein, dass ich jede Änderung der Familien-, Einkommens- und Vermögensverhältnisse, vorübergehend Abwesenheit vom Wohnort, unverzüglich und unaufgefordert dem Ausländeramt der Stadt Passau mitzuteilen habe.

Die Aufnahme jeder Arbeit, auch Gelegenheitsarbeit oder Praktika werde ich vor Aufnahme der Arbeit ebenfalls sofort anzeigen.

Alle als Barleistungen zu erbringenden Leistungen nach dem AsylbLG sollen auf das o.g. Bankkonto, über das ich verfügungsberechtigt bin, überwiesen werden.

Ich bestätige, die Erklärung unter 12. gelesen und zur Kenntnis genommen zu haben:

Passau, den	___/___/_____
Anschrift in Passau:	9403_ Passau, _____ Straße und Hausnummer
Unterschrift	

Da ich der deutschen Sprache nicht mächtig bin, wurde mir die Erklärung wurde von folgender Person übersetzt:

Name des Dolmetschers	
Anschrift:	_____ PLZ, Ort _____ Straße und Hausnummer
Unterschrift	

9. Datenschutzhinweise und Einwilligungserklärung nach Art. 13 und Art. 14 DSGVO

Hinweise zur Datenverarbeitung im Bereich der Gestattungen und Duldungen im Ausländeramt

1. Name und Kontaktdaten des für die Verarbeitung Verantwortlichen sowie des behördlichen Datenschutzbeauftragten

Diese Datenschutz-Information gilt für die Datenverarbeitung durch die

Stadt Passau
Rathausplatz 2-3, 94032 Passau, Deutschland
Email: poststelle@passau.de
Telefon: +49 (0)851- 396 0
Fax: +49 (0)851- 396 438

Der behördliche Datenschutzbeauftragte der Stadt Passau ist unter der o.g. Anschrift beziehungsweise unter datenschutz@passau.de erreichbar.

2. Erhebung und Speicherung personenbezogener Daten sowie Art und Zweck und deren Verwendung

Uns wurden Daten von Ihnen im Zuge des von Ihnen gestellten Asylantrages zugeleitet.

Rechtsgrundlage der Verarbeitung ist §§ 7, 8 AsylG, § 86 AufenthG.

Gemeldet wurden uns Ihre Daten gem. §§ 7, 8 AsylG, § 87 AufenthG von Ihrer früheren Ausländerbehörde, bzw. dem BAMF und sonstigen im AZR speicherberechtigten Behörden. Ggf. zusätzliche Daten haben wir bei den in §§ 72, 86 bis 91g AufenthG aufgeführten Behörden erhoben.

Aufgrund Ihres aktuellen Antrages/Anliegens erheben wir gegebenenfalls zusätzliche personenbezogene Daten von Ihnen auf der Grundlage von Art. 6 Abs. 1 lit. a), c) und e) iVm. Art. 9 Abs. 2 lit. a) DSGVO.

Die öffentliche Stelle verarbeitet folgende personenbezogenen Daten von Ihnen:

Name und Vorname, Geburtsdatum, Geschlecht, Geburtsort, Geburtsland, Anschrift, Staatsangehörigkeit, Aliaspersonalien, Einreisedatum, Festnahmedatum, Familienstand, Daten der Identitätsdokumente, weitere im Strafverfahren verwendete Daten, Stand des Asylverfahrens, Religion (soweit Sie hierfür Ihr Einverständnis gegeben haben), Familienverband und sonstige im AZR gespeicherte Sachverhalte.

3. Weitergabe von Daten an Dritte

Ihre personenbezogenen Daten werden von uns weitergegeben an

- Ausländerzentralregister (AZR) gem. §§ 6-9 AZR-Gesetz und §§ 4-7 AZRG-DV
- Personalien an das Bundeszentralregister für Auskunftersuchen aus dem Zentralregister gem. § 41 Abs. 1 Nr. 7 BZRG
- die Meldebehörde gem. §§ 90a, 90b AufenthG
- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF): § 8 Abs. 1 IntV (Integrationsverordnung)
- ggf. über das Bundesverwaltungsamt an den Bundesnachrichtendienst, das Bundesamt für Verfassungsschutz, den Militärischen Abschirmdienst, das Bundeskriminalamt und das Zollkriminalamt sowie an das Landesamt für Verfassungsschutz und das Landeskriminalamt oder die zuständigen Behörden der Polizei. (§ 73 Abs. 2 AufenthG)
- Beteiligung der Agentur für Arbeit § 39 AufenthG
- sonstige in den §§ 7, 8 AsylG und §§ 72 und 86 bis 91g AufenthG genannte Stellen, sowie weitere öffentliche Stellen, soweit sich im weiteren Verfahren ergibt, dass eine Weiterleitung der personenbezogenen Daten nach den geltenden Rechtsvorschriften erforderlich und zulässig ist.
- nach Untertauchen oder Aufenthaltsbeendigung erfolgt über das LKA eine Ausschreibung im INPOL und bei Einreiseverweigerung für den gesamten Schengen-Raum eine zusätzliche Ausschreibung im SIS (§ 66 AsylG, § 50 Abs. 6 AufenthG, Art. 25, 96 SDÜ).
- für den Fall, dass ein Reisedokument für die Ausreise oder Abschiebung behördlicherseits beschafft werden muss, erfolgt die Weitergabe der hierfür erforderlichen Daten, ggf. über die Regierung von Oberbayern, an Ihre für die Bundesrepublik Deutschland zuständige diplomatische Vertretung.
- die im Zusammenhang mit der Leistungsgewährung nach AsylbLG beteiligten Behörden (Regierung v. Ndb. als Aufsichtsbehörde, Zentr. Gebührenrechnungsstelle (ZGAS) bei der Regierung v. Ufr., ehemals und neu zuständige Kreisverwaltungen als örtliche Sozialbehörden) und Institutionen (Kliniken und niedergelassene Ärzte, Apotheken und Sanitätshäuser)
- Polizei zur Kontrolle von Pässen
- Stadtkasse und ggf. Banken zur Leistungsauszahlung
- Verfassungsschutz bei entsprechenden Anfragen
- künftig zuständige Ausländerbehörden

4. Löschfristen

Die Daten werden bei der Stadt Passau solange gespeichert, wie dies unter Beachtung der gesetzlichen Vorschrift gemäß §§ 67, 68 AufenthV und § 36 AZRG, § 18 DV-AZRG erforderlich ist.

5. Betroffenenrechte

Sie haben das Recht:

- gemäß Art. 15 DSGVO Auskunft über Ihre von uns verarbeiteten personenbezogenen Daten zu verlangen. Insbesondere können Sie Auskunft über die Verarbeitungszwecke, die Kategorie der personenbezogenen Daten, die Kategorien von Empfängern, gegenüber denen Ihre Daten offengelegt wurden oder werden, die geplante Speicherdauer, das Bestehen eines Rechts auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung oder Widerspruch, das Bestehen eines Beschwerderechts, die Herkunft ihrer Daten, sofern diese nicht bei uns erhoben wurden, sowie über das Bestehen einer automatisierten Entscheidungsfindung einschließlich Profiling und ggf. aussagekräftigen Informationen zu deren Einzelheiten verlangen;
- gemäß Art. 16 DSGVO unverzüglich die Berichtigung unrichtiger oder Vervollständigung Ihrer bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen;
- gemäß Art. 17 DSGVO die Löschung Ihrer bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen, soweit nicht die Verarbeitung zur Ausübung des Rechts auf freie Meinungsäußerung und Information, zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung, aus Gründen des öffentlichen

Interesses oder zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen erforderlich ist;

- gemäß Art. 18 DSGVO die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen, soweit die Richtigkeit der Daten von Ihnen bestritten wird, die Verarbeitung unrechtmäßig ist, Sie aber deren Löschung ablehnen und wir die Daten nicht mehr benötigen, Sie jedoch diese zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen benötigen oder Sie gemäß Art. 21 DSGVO Widerspruch gegen die Verarbeitung eingelegt haben;
- gemäß Art. 20 DSGVO Ihre personenbezogenen Daten, die Sie uns bereitgestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesebaren Format zu erhalten oder die Übermittlung an einen anderen Verantwortlichen zu verlangen und
- gemäß Art. 77 DSGVO sich bei dem Bayerischen Landesbeauftragten für den Datenschutz (Aufsichtsbehörde) zu beschweren.

Sollten Sie von Ihren Betroffenenrechte Gebrauch machen, wird die öffentliche Stelle die gesetzlichen Voraussetzungen prüfen.

6. Widerrufsrecht

Sofern Sie in die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch eine entsprechende Erklärung eingewilligt haben (Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. a DSGVO), können Sie die Einwilligung jederzeit für die Zukunft gemäß Art. 7 DSGVO widerrufen. Die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung wird durch diesen nicht berührt. Ihren Widerruf oder Widerspruch richten Sie einfach per E-Mail an datenschutz@passau.de.

Einwilligung

Ich wurde darauf hingewiesen, dass die Mitteilung einiger Daten rein freiwillig ist. Durch meine Nichtangabe dazu können mir keine Nachteile entstehen.

Hiermit willige ich in die Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten ein:

Datum, Unterschrift	
---------------------	--